



**oneword.**

Als einer der führenden ISO 17100 und ISO 18587-zertifizierten Sprachdienstleister für High-Quality-Translations sorgen wir jeden Tag dafür, die Visionen und Produkte unserer Geschäftskunden international und über Sprachgrenzen hinweg verständlich und erlebbar zu machen. Zu unserem Portfolio gehören Beratungs- und Projektleistungen für Fachübersetzungen, Lokalisierung, Übersetzungs- und Corporate Language Management. Sie möchten zum weltweiten Erfolg internationaler Unternehmen beitragen, sich sowohl persönlich wie beruflich weiterentwickeln, und dies am liebsten in einem hochmodernen Umfeld und einem tollen Team? Wir freuen uns auf Sie!

Zur Verstärkung unseres Teams besetzen wir ab sofort/zum frühestmöglichen Zeitpunkt die folgende Stelle:

## Teamcoach/Teamlead (m/w/d) im Projektmanagement

### Aufgaben

- ✓ Coaching eines Teams von 4-6 Projektmanager:innen für multilinguale Übersetzungsprojekte nach intensiver Einarbeitung und Schulung
- ✓ Einarbeitung neuer Mitarbeiter:innen
- ✓ Sie unterstützen Ihr Team bei der umfassenden Entwicklung, Betreuung und Beratung unserer international erfolgreichen Unternehmenskund:innen
- ✓ Entwicklung innovativer und kundenzentrierter Übersetzungsprozesse in enger Zusammenarbeit mit unseren Fachabteilungen (z. B. Terminologiemanagement, Qualitätsmanagement oder Technologieentwicklung) und dem Team
- ✓ Supervision und Unterstützung des gesamten Übersetzungsprozesses von der Ressourcenplanung bis zur Qualitätssicherung
- ✓ Falls nötig, unterstützen Sie auch gern Ihr Team bei alltäglichen Projektmanagementaufgaben

### Qualifikationen

- ✓ Erfolgreich abgeschlossenes Studium in Translationswissenschaften, Linguistik, Philologie oder vergleichbar
- ✓ Mindestens fünf Jahre relevante Berufserfahrung im Übersetzungsmanagement
- ✓ Führungs-, Coaching- oder Ausbildungserfahrung von Vorteil
- ✓ Sehr gute Englisch- und EDV-Kenntnisse, sehr gute Kenntnisse in Übersetzungs-/CAT-Technologien wie Across, Trados, Transit, Erfahrung mit Plunet von Vorteil
- ✓ Freude an komplexen Technologien und Prozessen sowie an einer anspruchsvollen Kundenkommunikation
- ✓ Zu Ihren Stärken zählen sehr gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten, Durchsetzungsvermögen, ein stark ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein und die Fähigkeit Probleme frühzeitig zu erkennen und zu lösen
- ✓ Sie können andere begeistern und motivieren, besitzen ein hohes Maß an Entscheidungs- und Verantwortungsbewusstsein und Hilfsbereitschaft und verfügen über eine flexible und wirtschaftliche Denkweise



# oneworld.

Als Teamcoach/Teamlead (w/m/d) arbeiten Sie in der äußerst dynamischen und wachsenden Sprachindustrie, führen Ihr Team zum Erfolg, gestalten spannende Projekte und Prozesse und sorgen so für eine überzeugende Produkt- und Unternehmenskommunikation unserer Kund:innen.

## Und das bieten wir Ihnen außerdem

- ✓ Ein weitgefächertes Tätigkeitsfeld in einer dynamischen Wachstumsbranche
- ✓ Einen vielseitigen, spannenden Arbeitsplatz in einem wachsenden Unternehmen mit hervorragendem Renommee
- ✓ Sehr gute Karriereöglichkeiten und Weiterbildungen, Möglichkeit mobil zu arbeiten (Homeoffice) an mehreren Tagen/Woche nach der Einarbeitungszeit, Jobrad, Gleitzeit und mehr
- ✓ Ein sehr gutes Arbeitsklima mit motivierten Teams und flachen Hierarchien
- ✓ Modernste Büroräume mit guter Verkehrsanbindung an den attraktiven Stuttgarter Raum
- ✓ Ein leistungsgerechtes Gehalt

## Zusätzliche Informationen

Die Stelle ist in Vollzeit zu besetzen an unserem Standort in Böblingen bei Stuttgart.

Zusätzliche Informationen unter [www.oneworld.de](http://www.oneworld.de).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Andrea Modersohn  
Management I Head of HR

[jobs@oneworld.de](mailto:jobs@oneworld.de) | +49 (0) 7031 714 - 9553

